



Aan de directeur van de openbare basisschool De Kirreweie

**B.D. de Ruiter-Schott**

**Julianastraat 47**

**4328 ZG Burgh-Haamstede**

Geachte Mevrouw de Ruiter-Schott ,

's Hertogenbosch 22-06-2010

Betreft: Slowaakse Taalwet

Bijlagen: 1 *Slowaakse Taalwet* en 2. *Kopie dagvaardiging Slowaakse taalpolitie.*

Wellicht is het U niet ontgaan dat de republiek Slowakije op 1-september 2009 een zeer discriminatoire wetgeving van kracht heeft laten gaan. Deze nieuwe taalwet, beperkt het gebruik van minderheidstalen, zoals het Hongaars, dat door ruim 10 % van de Slowaakse staatsburgers als moedertaal wordt gesproken. Zo is het in bepaalde gevallen verboden om Hongaarse opschriften te plaatsen en of Hongaars te spreken. Burgers kunnen met boetes tot 5000 € worden beboet, indien ze de wet overtreden. Meer informatie over deze taalwet, evenals de volledige tekst van deze taalwet kunt u van onze website downloaden. (Zie <http://www.hungarian-human-rights.eu/taalterreur>)

Het moge duidelijk zijn, dat deze wet niets anders is dan een instrument om naar willekeur te kunnen vervolgen op basis van etniciteit. Deze taalwet zorgt ervoor dat Hongaarstalige Slowaken in angst moeten leven in hun vaderland. Momenteel zijn er ons al incidenten bekend, waarbij Hongaarstalige Slowaken het slachtoffer zijn van gewelddaden in het openbaar, alleen omdat ze Hongaars spreken, er zijn ons persoonlijk gevallen bekend, van mensen die hun moedertaal niet in het openbaar durven te gebruiken.

Deze taalwet ademt een sfeer uit, die zo verstikkend is, dat er weinig lucht overblijft om te ademen. Zij doet de sfeer van voor de Tweede Wereldoorlog, toen bevolkingsgroepen tegen elkaar werden opgehitst herleven. Een verenigd Europa kan alleen dienen voor vrede en stabiliteit en mag niet het podium zijn van lidstaten die verzoeken om op slinkse wijzen wetten tegen de menselijke waardigheid in te voeren. (Taalwet en Bevestiging Benešdecreten in 2007)

Volgens deze taalwet zijn alle contacten die uw school met uw Slowaakse partnerschool onderhoudt illegaal, tenzij deze contacten uitsluitend in de Slowaakse taal plaats vinden. Zo is het bijvoorbeeld

## European Committee Human Rights Hungarians Central Europe.



volgens artikel 1 van deze wet is het verboden om Engels of Nederlands te spreken met een Slowaakse postbeambte. Normale contacten van mens tot mens of van school tot school zijn dus niet mogelijk, zonder deze taalwet te schenden. ( Zie: bijlage 1 taalwet en bijlage 2 kopie dagvaardiging Slowaakse taalpolitie. )

Graag licht ik dit met een voorbeeld toe: Indien u naar een Slowaaks postkantoor gaat en de volgende vraag stelt: "Could you send this postcard to the Netherlands?" dan mag de Slowaakse ambtenaar daar niet met yes of no op antwoorden. Volgens de letter van deze wet is het ook verboden om met de politie en de brandweer in het Engels op te bellen. Indien u, of uw leerlingen in Slowakije niet de Slowaakse taal machtig zijn, zoals dit voorschreven is door het Slowaakse ministerie van cultuur, dan betekent dit dat u of de school die u bezoekt de taalwet overtreedt. De Slowaakse taalwet verbiedt het gebruik van Nederlands of Engelstalige documentatie expliciet, als deze niet is vergezeld van een identieke Slowaakse vertaling.

- Wij verzoeken u om te heroverwegen of het mogelijk is om contacten te blijven onderhouden met een Slowaakse school, dit terwijl u weet dat u door uw contacten de Slowaakse wetgeving overschrijdt. Volgens nieuws uit kranten schendt u de Slowaakse taalwet immers. Indien de Slowaakse autoriteiten geen vervolging tegen u in stellen, terwijl zij dat wel gedaan hebben tegen de onderdrukte Hongaarstalige bevolking, dan worden kwesties van ethisch-morele aard opgeworpen.
- Wij verzoeken om alles te doen wat er in uw mogelijkheden is, om deze kwalijke discriminatie, maar vooral anti-Europese wetgeving ongedaan te maken. Wellicht kunt u uw contact met de Slowaakse school officieel opschorten of beëindigen, totdat deze taalwet is verdwenen. In dat geval zult u zich als Nederlandse school niet schuldig maken aan discriminerende handelingen en of strafbare feiten.

Hoogachtend,

Drs. Gabor Landman

Penningmeester

Dr. Laszló Marác

Voorzitter



Bijlage : Circulaire Slowaakse postერიენ. Deze circulaire geeft aan, dat alleen de staatstaal mag worden gebruikt.

Regionálne poštové centrum  
[redacted]

Všetkým poštám v pôsobnosti  
[redacted]

[redacted] dňa 02.09.2009

O b e ž n í k číslo [redacted] /2009

### 1. Povinnosť používať slovenský jazyk v úradnom styku

Slovenským jazykom a jeho využívaním na Slovensku sa zaoberá zákon č. 270/1995 Z.z. o štátnom jazyku Slovenskej republiky. V znení neskorších predpisov v ustanovení § 3 ods. 1 ukladá povinnosť používať na našom území slovenský jazyk v úradnom styku o. i. zamestnancom dopravy a spojov. Novela citovaného zákona dokonca sprísňuje používanie štátneho jazyka a rozširuje ho aj na zamestnancov pôšt a telekomunikácií. Na základe uvedeného bolo používanie štátneho jazyka v úradnom styku zapracované aj do interného dokumentu SP, [redacted] Katalóg typových pozícií. Používanie štátneho jazyka v úradnom styku definuje tento dokument ako základný predpoklad pre výkon práce v bode 3.3, ods. 3 : **Zamestnanci v zmysle osobitného právneho predpisu pri výkone svojich činností v úradnom styku sú povinní používať štátny jazyk slovom i písmom a podľa predmetného právneho predpisu predpokladom na výkon práce je preukázanie primeranej znalosti štátneho jazyka slovom i písmom.**

Vedúci pôšt zabezpečia informovanosť všetkých zamestnancov o povinnosti používať slovenský jazyk v úradnom styku na poštách a budú dohliadať na dodržiavanie tejto povinnosti.

SLOVENSKÁ POŠTA





**Persbericht van het** Openbaar Basisonderwijs Schouwen-Duiveland 16 juni 2010. Uit dit bericht blijkt dat de Slowaakse taalwet wordt overtreden door leerlingen en / of het bestuur van de basisschool. **Zie : <http://www.obase.nl/index.php?id=2&nieuwsID=306>**

## Openbaar Basisonderwijs Schouwen-Duiveland

Zoeken

# Schouwse scholieren in Slowakije

Negentien leerlingen van openbare basisschool De Kirreweie in Burgh-Haamstede zijn deze week op bezoek in Slowakije.

Ze doen mee met een cultureel uitwisselingsprogramma tussen de Kirreweie en een school in de stad Námestovo, waar de gemeente Schouwen-Duiveland een uitwisselingsverband mee onderhoudt. De kinderen communiceren met elkaar in het Engels. Af en toe is daar wat hulp van een Slowaakse woordenlijst bij nodig of wordt bevlucht genomen tot wat handen- en voetenwerk ter nadere toelichting.

Aan aan de hand van een gevarieerd programma maken de kinderen kennis met de Slowaakse cultuur en de mooie natuur van de Orava streek in het Lage Tatra gebergte. De leerlingen van De Kirreweie worden zondag weer terug verwacht in Burgh-Haamstede.

woensdag 16 juni 2010, PZC

► Vorige